

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 54/2012,

23. jaanuar 2012,

millega rakendatakse määrust (EL) nr 961/2010, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. oktoobri 2010. aasta määrust (EL) nr 961/2010, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ⁽¹⁾, eriti selle artikli 36 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 25. oktoobril 2010 vastu määruse (EL) nr 961/2010.
- (2) 1. detsembril 2011 kordas nõukogu oma tõsist ja süvenevat muret Iraani tuumaprogrammi iseloomu pärast ning eelkõige Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri (IAEA) viimases aruandes esitatud järelduste pärast sõjalise tuumatehnoloogia väljatöötamist puudutava tegevuse kohta Iraanis. Nimetatud muret silmas pidades ja kooskõlas Euroopa Ülemkogu 23. oktoobri 2011. aasta avaldusega leppis nõukogu kokku laiendada kehtivaid sanktsioone.
- (3) Euroopa Ülemkogu kinnitas 9. detsembril 2011 nõukogu 1. detsembri 2011. aasta järeldused ja palus nõukogul esmajärjekorras jätkata Iraani vastu suunatud ELi piiravate meetmete ulatuse laiendamisega seotud tööd.

- (4) Kooskõlas nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta otsusega 2012/35/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ⁽²⁾, tuleks lisada täiendavad isikud ja üksused määruse (EL) nr 961/2010 VIII lisas esitatud isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid. Lisaks tuleks muuta määruse (EL) nr 961/2010 VIII lisas esitatud kandeid teatavate isikute ja üksuste kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesoleva määruse I lisas loetletud isikud ja üksused kantakse määruse (EL) nr 961/2010 VIII lisas esitatud loetellu.
2. Käesoleva määruse II lisas nimetatud üksus jäetakse määruse (EL) nr 961/2010 VIII lisas esitatud loetelust välja.
3. Määruse (EL) nr 961/2010 VIII lisa kandeid muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. jaanuar 2012

Nõukogu nimel
eesistuja
C. ASHTON

⁽¹⁾ ELT L 281, 27.10.2010, lk 1.⁽²⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 22.

I LISA

Artikli 1 lõikes 1 nimetatud isikute ja üksuste loend

I. Tuumategevuse või ballistiliste raketite alase tegevusega seotud isikud ja üksused

B. Üksused

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	Iraani Keskpank (Central Bank of Iran) (teise nimega Iraani Islamivabariigi Kespank (Central Bank of the Islamic Republic of Iran))	Postiaadress: Mirdamad Blvd., No.144, Teheran, Iraani Islamivabariik P.O. Box: 15875 / 7177 Tel: +98 21 299 51 Telegraaf: MARKAZBANK Teleks: 216 219-22 MZBK IR SWIFTi aadress: BMJIIRTH Veebileht: http://www.cbi.ir E-post: G.SecDept@cbi.ir	Osalemine sanktsioonidest kõrvalehoidmisega seotud tegevuses	23.1.2012
2.	Bank Tejarat	Postiaadress: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365 - 5416, Tehran Tel.: 88826690 Teleks: 226641 TJTA IR. Faks: 88893641 Veebileht: http://www.tejaratbank.ir	Bank Tejarat on riigile kuuluv pank. Pank on otseselt seotud Iraani tuumaprogrammi toetamisega. Näiteks 2011. aastal võimaldas pank üle kanda kümneid miljoneid dollareid, et toetada ÜRO loendisse kantud Iraani aatomienergiaorganisatsiooni (AEOI) jätkuvaid püüdlusi soetada rafineeritud uraanimaaki. AEOI on Iraani peamine tuumatehnoloogia alase uurimistöö ja arendamisega tegelev organisatsioon ning juhib lõhustuva materjali tootmise programme. Bank Tejarat on ka varem aidanud loendisse kantud Iraani pankadel rahvusvahelistest sanktsioonidest kõrvale hoida, näiteks osaledes ÜRO loendisse kantud Shahid Hemmat Industrial Groupi variettevõtetega seotud tehingutes. Eli loendisse kantud Bank Mellatile ja Export Development Bank of Iranile (EDBI) viimastel aastatel osutatud teenuste kaudu on Bank Tejarat toetanud ka Iraani Revolutsioonilise Kaardiväekorpuse allasutuste ning ÜRO loendisse kantud Defense Industries Organisationi ja MODAFli tegevust.	23.1.2012
3.	Tidewater (teise nimega Tidewater Middle East Co.)	Postiaadress: No. 80, Tidewater Building, Vozara Street, Next to Saie Park, Tehran, Iran	IRGC omanduses või kontrolli all	23.1.2012

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
4.	Turbine Engineering Manufacturing (TEM) (teise nimega T.E.M. Co.)	Postiaadress: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Teheran, Iraan	Iran Aircraft Industries (IACI) salajaseks hanketegevuseks kasutatav varietevõte	23.1.2012
5.	Sad Export Import Company (teise nimega SAD Import & Export Company)	Postiaadress: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Teheran, Iraan	Loendisse kantud Defence Industries Organizationi (DIO) kasutatav varietevõte. Osaleb relvade toimetamises Süüriasse. Ettevõtte osalust märgiti ka seoses M/V Monchegorski pardal veetud ebaseadusliku relvasaadetisega	23.1.2012
6.	Rosmachin	Postiaadress: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Teheran, Iraan	Sad Export Import Company varietevõte. Osales ebaseadusliku relvasaadetise edasitoimetamises M/V Monchegorski pardal	23.1.2012

II. Islami Revolutsiooniline Kaardiväekorpus (IRGC)

A. Isikud

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	Ali Ashraf NOURI		IRGC asekomandör, IRGC poliitilise büroo ülem	23.1.2012
2.	Hojatoleslam Ali SAIDI (teise nimega Hojjat- al-Eslam Ali Saidi või Saeedi		IRGC kõrgeima juhi esindaja	23.1.2012
3.	Amir Ali Haji ZADEH (teise nimega Amir Ali Hajizadeh)		IRGC õhuvägede komandör, brigadikindral	23.1.2012

B. Üksused

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	Behnam Sahriyari Trading Company	Postiaadress: Ziba Buidling, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Teheran, Iraan	Saatis 2007. aasta mais kaks mitmesuguseid tulirelvi sisaldanud konteinerit Iraanist Süüriasse, rikkudes ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1747 (2007) punkti 5	23.1.2012

III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

B. Üksused

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	BIIS Maritime Limited	Postiaadress: 147/1 St. Lucia, Valletta, Malta	Loendisse kantud laevandusettevõtte Irano Hind omandis või kontrolli all	23.1.2012
2.	Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iraan) (teise nimega Khazar Sea Shipping Lines või Darya-ye Khazar Shipping Company või Khazar Shipping Co. või KSSL või Daryaye Khazar (Kaspia meri) Co. või Darya-e-khazar shipping Co.)	Postiaadress: M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzil, Gilan, Iraan No. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali, 1711-324, Iraan	IRISLi omanduses või kontrolli all	23.1.2012

II LISA

Artikli 1 lõikes 2 nimetatud üksus

Syracuse S.L

III LISA

Artikli 1 lõikes 3 nimetatud kanded

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Postiaadress: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Saksamaa; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH	IRISLi kontrolli all ja/või tegutseb IRISLi nimel. HTTS on registreeritud Hamburgis samal aadressil nagu IRISL Europe GmbH ja ettevõtte juht dr Naser Baseni töötab varem IRISLis	23.1.2012
2.	Oasis Freight Agency	Postiaadress: Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai, Araabia Ühendemiraadid; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, Araabia Ühendemiraadid; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, Araabia Ühendemiraadid; Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, Araabia Ühendemiraadid	Tegutses Araabia Ühendemiraatides IRISLi nimel. Asendatud Good Luck Shipping Companyga, mis on samuti kantud loendisse IRISLi nimel tegutseva ettevõttena	23.1.2012